

## Austausch Blois – München : Eindrücke Echange Blois – Munich : impressions



**Jules** : „Vom 21. bis zum 30. März 2012 war ich in Deutschland, in München. Die Reise war super und wir haben viel Spaß gehabt. Die Ausflüge mit den Schülern haben mir besonders gut gefallen. Wir haben unter anderem die berühmte Allianz Arena, das Schloss Linderhof, das Dorf Oberammergau besichtigt. Die Allianz Arena hat mir am besten gefallen, weil ich sehr gern Fußball spiele! Die Arena ist groß und schön und beeindruckend. 2006 wurde sie für die Weltmeisterschaft gebaut. Ich hätte aber gern einen Fußballspieler getroffen, um ein Autogramm zu erhalten. Was meine Austauschschülerin betrifft, Laura Schmidt, finde ich sie sehr nett. Sie und ihre Familie sind sehr gastfreundlich. Sie war lustig und sympathisch, ich mag sie. Zum Schluss ist diese Reise unvergesslich und ich mag Deutschland. Deshalb wünsche ich allen eine solche Erfahrung in seiner Schulzeit zu machen. Auf wiederseh'n ! „

« J'étais en Allemagne, à Munich du 21 au 30 mars 2012. Dans le cadre scolaire, nous avons, entre autres, visité la célèbre « Allianz Arena », le château de Linderhof et le village d'Oberammergau.

J'ai trouvé les Alpes bavaroises vraiment magnifiques tout comme la ville de Munich où on peut faire de nombreuses activités variées : flâner sur la Marienplatz et dans les magasins, se balader dans les parcs, visiter des musées, des châteaux... C'est la visite de l'Allianz Arena, le stade de football de 2 équipes allemandes (dont le Bayern de Munich), qui m'a le plus plu! J'étais super content car je joue au football, mon activité favorite, depuis longtemps. Ce stade fut construit pour la coupe du monde 2006. Il est grand, beau, impressionnant et peut accueillir plus de 66 000 personnes. J'aurais cependant aimé rencontrer un joueur de là-bas pour avoir un autographe.

Quant à ma correspondante, Laura Schmidt, je la trouve super gentille. Elle et sa famille sont très accueillants.

Pour conclure, ce voyage est inoubliable et j'aime l'Allemagne. C'est pourquoi je souhaite à tout le monde de faire cette expérience pendant sa scolarité. Au revoir ! »



**Maxime** : „ Die Stadtmitte mit dem Rathaus und der Frauenkirche hat mir gut gefallen. In München sind die Straßen sehr schön. Es gibt auch Clowns, die Spiele aufführen. München ist die drittgrößte Stadt nach Berlin und Hamburg. In der Stadtmitte ist viel zu sehen und es gibt große Geschäfte wie zum Beispiel apple store und M&S.“

« J'ai bien aimé le centre ville avec l'hôtel de ville et l'église notre Dame. Les rues sont très jolies. Il y a des clowns qui font des numéros. Munich est la troisième plus grande ville d'Allemagne après Berlin et Hambourg. Le centre ville est très animé et il y a des grands magasins comme par exemple apple store et M&S.»

**Cécile** : „ Ich erinnere mich an das Wochenende, an dem wir geritten sind. Ich konnte sehen, wie in Deutschland geritten wird. Das Museum BMW hat mir auch gut gefallen, auch wenn die Besichtigung lange gedauert hat. Am besten war es, wenn wir mit den deutschen Austauschpartnern zusammen ausgegangen sind, denn wir konnten lange zusammen sprechen.“

« Je me souviens de ce week-end où nous avons fait de l'équitation. J'ai pu découvrir leur façon de monter à cheval, qui est très différente de la nôtre, en France. J'ai également bien aimé le musée BMW, même si la visite a duré un peu longtemps. Mais ce sont les sorties avec les correspondants allemands qui ont sûrement été le mieux, car c'était l'occasion de pouvoir parler longuement ensemble. »



**Laura:** „Meine Austauschschülerin heißt Cora. Ich mag sie sehr, sie ist nämlich sehr sympathisch. Ich habe viele verschiedene Sachen gemacht und zusammen hatten wir sehr viel Spaß. Mir hat alles gut gefallen. Am Wochenende haben wir zum Beispiel die Bavaria Filmstudios besichtigt. Dort habe ich viele Filmkulissen gesehen unter anderem die von einem "Asterix und Obelix"- Film. Ich habe auch das Schloss Linderhof besichtigt. Ein anderes Mal sind wir in der Innenstadt mit meinen Freundinnen und deren Austauschpartnern "shoppen" gegangen. Außerdem fand ich die Stimmung zwischen den Deutschen und den Franzosen sehr freundschaftlich. Jetzt habe ich neue Freunde und ich möchte sie wiedersehen!“

« Ma correspondante s'appelle Cora. Je l'adore, elle est en effet sympathique. Ce voyage m'a fait découvrir énormément de choses et nous nous sommes beaucoup amusés ensemble.

Tout m'a plu et je n'ai pas aimé une chose plus qu'une autre en particulier. Le week-end, nous avons, par exemple, visité les "Bavaria Filmstudios" où j'ai vu plusieurs décors de films comme ceux d'Astérix et Obélix. J'ai aussi visité le château Linderhof. J'ai aussi beaucoup apprécié le centre-ville où j'ai fait du shopping avec mes amies et leurs correspondants. De plus, j'ai trouvé l'ambiance très amicale entre Français et Allemands. On s'est fait de nouveaux amis et j'aimerais vraiment retourner les voir un jour ! »



**Alexandre et Quentin :** „Für mich war die Besichtigung von der Fabrik BMW die beste Besichtigung.

Es war sehr beeindruckend all diese Roboter zu beobachten. Es war laut. Es gab wenige Menschen, die arbeiteten. Wir haben von der Gestaltung der Autos bis zur Bemalung alles miterlebt.“

« Pour moi, c'est la visite de l'usine BMW avec sa chaîne de montage qui était la meilleure visite.

C'était très impressionnant d'observer tous ces robots travailler. Il y avait peu de main d'œuvre humaine. C'était bruyant. On a pu assister à la mise en forme de la carrosserie jusqu'à la peinture de la voiture. »

**Marc :** „ Das BMW Museum hat mir gut gefallen, weil ich Mechaniker werden möchte und das Schloss Linderhof, das in einer wunderschönen Landschaft ist.“

« J'ai bien aimé le musée de BMW parce que je voudrais être mécanicien et le château de Linderhof, qui est dans un paysage magnifique. »



**Solèn** : „Die Besichtigungen mit der Schule waren interessant, vor allem die der Salzmine in Richtung Salzburg und die Besichtigung vom Schloss von Linderhof, das Ludwig II, der König von Bayern, bauen ließ.

Die Innenstadt der Hauptstadt hat mir auch gut gefallen.“

« Les sorties organisées avec le collège était intéressantes et surtout celles dans les mines de sel à la frontière autrichienne et la visite du château de Linderhof, construit par Louis II, Roi de Bavière.

Le centre de la capitale bavaroise est aussi très agréable. »



**Thomas et Vincent** : „Zuerst hatten wir ein bisschen Angst vor dieser Reise. Am Anfang war die Ankunft in München ziemlich schwierig, weil wir die Partner und ihre Familien nicht kannten. Allerdings sind die Deutschen sehr freundlich gewesen und wir wurden sehr gut aufgenommen.

Es gibt in München viele Dinge zu tun. Wir genossen auch den Besuch der verschiedenen Führungen, die unsere Austauschpartner und ihre Lehrer organisiert haben.

Wir haben gefunden, dass die Deutschen sehr frei sind, weil der Unterricht schon am frühen Nachmittag endet. Dies ermöglicht ihnen, ihre Freunde öfter als hier zu treffen. Mit anderen Worten haben wir uns dort nicht gelangweilt.

Das Essen ist nicht so anders wie in Frankreich. Wir dachten, wir würden viel Wurst essen, aber es ist nicht der Fall. In unseren Familien wird jedoch viel Käse (morgens, mittags und abends) gegessen. Zusammenfassend war diese Reise ein tolles Erlebnis. Wir haben ein Land und viele neue Freunde kennen gelernt. Wenn Sie die Möglichkeit haben, diese Reise zu machen, machen Sie mit ohne zu zögern!“

« D’abord, nous appréhendions ce voyage. Au début, à l’arrivée à Munich, c’était assez difficile car on ne connaît pas les correspondants et leur famille. Cependant, les Allemands ont été très amicaux et nous avons été très bien accueillis.

Munich est une grande ville où il y a beaucoup de choses à faire. Nous avons aussi beaucoup aimé les différentes visites organisées par les professeurs et par nos correspondants.

Nous avons trouvé les Allemands très indépendants : ils finissent les cours en début d’après-midi. Cela leur permet de sortir et de voir leurs amis plus souvent que chez nous. Autrement dit, nous ne nous sommes pas ennuyés là-bas.

La nourriture n’est pas si différente qu’en France. Nous pensions que nous allions manger beaucoup de charcuterie, mais ce n’est pas le cas. Dans nos familles d’accueil, on mange par contre beaucoup de fromage (matin, midi et soir). En conclusion, ce voyage fut une expérience géniale. Nous avons découvert un pays et rencontré beaucoup de nouveaux amis. Si ce voyage vous est proposé, n’hésitez pas, partez ! »



Linderhof

**Es lebe Deutschland !**

**Vive l'Allemagne !**